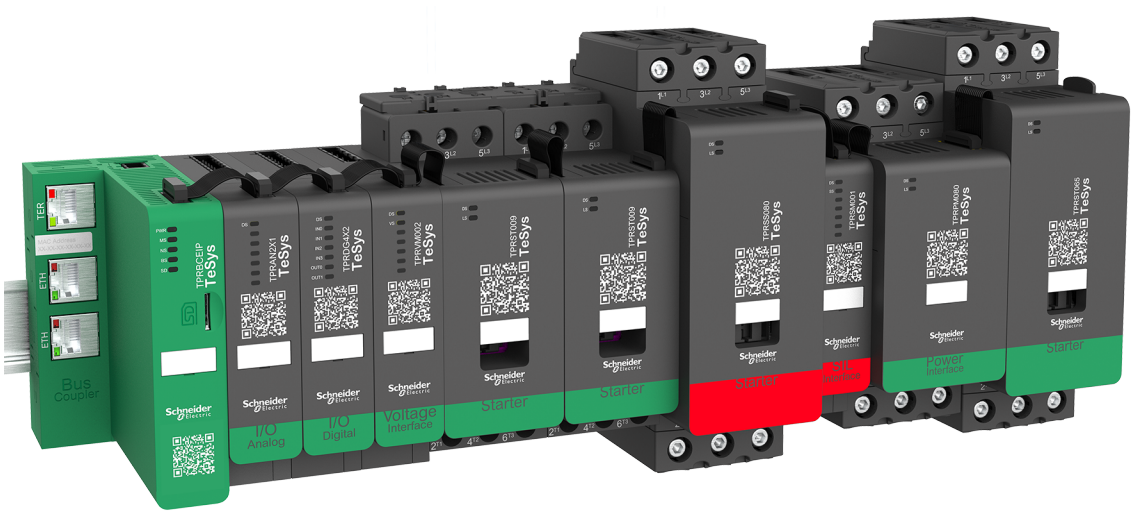
TeSys Active

TeSys™ island – Solución de gestión de motores digital

Archivo README de la biblioteca DTM

TeSys ofrece soluciones innovadoras y conectadas para arrancadores de motor.

DOCA0238ES-01
11/2021



Información legal

La marca Schneider Electric y cualquier otra marca comercial de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en esta guía son propiedad de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las otras marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Esta guía y su contenido están protegidos por las leyes de copyright aplicables, y se proporcionan exclusivamente a título informativo. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no concede ningún derecho o licencia para el uso comercial de la guía o su contenido, excepto por una licencia no exclusiva y personal para consultarla "tal cual".

La instalación, utilización, mantenimiento y reparación de los productos y equipos de Schneider Electric la debe realizar solo personal cualificado.

Debido a la evolución de las normativas, especificaciones y diseños con el tiempo, la información contenida en esta guía puede estar sujeta a cambios sin previo aviso.

En la medida permitida por la ley aplicable, Schneider Electric y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad u obligación por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este material o por las consecuencias derivadas o resultantes del uso de la información contenida en el presente documento.

Tabla de contenido

Introducción 5
Rango maestro de TeSys 5
Descripción general 5
Historial de actualizaciones de la biblioteca DTM de TeSys island 5
Requisitos previos 6
Sistemas operativos 6
Requisitos de software 6
Requisitos de hardware 6
Versiones de la biblioteca DTM de TeSys island 7
Versión 2.3.1 de la biblioteca DTM 7
Versión 2.3.0 de la biblioteca DTM 7
Versión 2.2.2 de la biblioteca DTM 7
Versión 2.2.1 de la biblioteca DTM 8
Versión 1.1.0 de la biblioteca DTM 8
Instalación y desinstalación de la biblioteca DTM de TeSys island 9
Instalación 9
Desinstalación 9
Solución de problemas 10
Documentos relacionados 11

Introducción

Rango maestro de TeSys

TeSys es una innovadora solución de control y gestión de motores del líder del mercado global. TeSys ofrece productos y soluciones conectados y eficientes para conmutación y protección de motores y cargas eléctricas, de conformidad con los principales estándares eléctricos globales.

Descripción general

La biblioteca DTM de TeSys™ island es un componente de software que representa un paquete de un DTM; más concretamente, el DTM de dispositivo de TeSys island.

Historial de actualizaciones de la biblioteca DTM de TeSys island

En la tabla siguiente se indican las versiones de la biblioteca DTM.

Fecha	Versión de biblioteca DTM	Disponibilidad
Noviembre de 2021	2.3.1	Disponible para integración en SoMove, EcoStruxure Machine Expert y EcoStruxure Control Expert.
Septiembre de 2021	2.3.0	Disponible para integración en SoMove, EcoStruxure Machine Expert y EcoStruxure Control Expert.
Julio de 2021	2.2.2	Disponible para integración en SoMove, EcoStruxure Machine Expert y EcoStruxure Control Expert.
Mayo de 2020	2.2.1	Disponible para integración en SoMove y EcoStruxure Machine Expert.
Junio de 2019	1.1.0	Disponible para integración en SoMove y EcoStruxure Machine Expert.

Requisitos previos

Sistemas operativos

La biblioteca DTM es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft Windows 7 SP1 32/64 bits
- Microsoft Windows 10

NOTA: Para equipos con Windows 7 SP1, instale el paquete desde el Centro de descargas de Microsoft para activar el soporte de TLS 1.22 antes de instalar la biblioteca DTM de TeSys island.

Requisitos de software

La biblioteca DTM de TeSys island exige que haya instalado el siguiente software en el PC:

- Microsoft .NET Framework v3.5 SP1
- EcoStruxure Control Expert v15.0 SP1 o EcoStruxure Machine Expert v1.2.7 o posterior o SoMove v2.9
- Biblioteca DTM Modbus v2.6.12 o posterior

Requisitos de hardware

Se recomienda que el PC cumpla los siguientes requisitos de hardware para la instalación de la biblioteca DTM de TeSys island:

Equipo	Requisito mínimo	Requisito recomendado
Procesador	Pentium 4/Core 2 Duo, 2 GHz	Intel® Core™ i3
RAM	2 GB	4 GB
Visualización	**Resolución**: 1024 x 768, 1366 x 768, 1600 x 1900 y 1920 x 1080 píxeles	**Resolución**: 1600 x 1900 y 1920 x 1080 píxeles
	DPI: 96 (100 %) y 120 (125 %)	**DPI**: 96 (100 %) y 120 (125 %)
Espacio libre de disco duro en la unidad del sistema	1 GB	2 GB

Versiones de la biblioteca DTM de TeSys island

Versión 2.3.1 de la biblioteca DTM

Errores corregidos

Problema con el instalador de la versión 2.2.2 de la biblioteca DTM de TeSys island

Versión 2.3.0 de la biblioteca DTM

Nuevas funciones

Se ha añadido el control de motor Dahlander para el avatar de motor de dos velocidades.

Problemas conocidos

A continuación se indican los problemas conocidos de esta versión de la biblioteca DTM de TeSys island:

- **Carga desde dispositivo** no funciona cuando la configuración incluye más de 16 arrancadores SIL.

  Este problema está presente en todas las versiones anteriores de la biblioteca DTM.

  Solución: Guarde la configuración en SoMove o en el software EcoStruxure Machine Expert y conéctese con el dispositivo sin utilizar **Carga desde dispositivo**.
- Tras volver a conectar el dispositivo, la indicación de estado de la modalidad de forzado de la entrada del avatar no es correcta para el avatar de motor de dos velocidades.

  Solución: Cierre y vuelva a abrir el proyecto en el software de configuración.

Versión 2.2.2 de la biblioteca DTM

Nuevas funciones

Se han añadido las siguientes nuevas funciones a esta versión de la biblioteca DTM de TeSys island:

- EcoStruxure Control Expert Classic v15.0 SP1 y posterior
- PLC Modicon serie M580

Problemas conocidos

A continuación se indican los problemas conocidos de esta versión de la biblioteca DTM de TeSys island:

- Compatibilidad con EcoStruxure Control Expert Classic
  - Solo la versión del DTM 2.2.2 o posterior funciona con el software EcoStruxure Control Expert Classic
  - Solo es compatible con PLC Modicon M580 (no es compatible con Modicon M340)
  - Solo es compatible con el protocolo Modbus TCP (no es compatible con Ethernet/IP)

NOTA: Para añadir el DTM de TeSys island al software EcoStruxure Control Expert Classic, seleccione el protocolo **Modbus over TCP (Modbus sobre TCP)** en la ventana **Add (Añadir)**. Para obtener información adicional, consulte EcoStruxure Control Expert Classic - Guía de inicio rápido.

- Se recomienda escoger nombres breves y descriptivos para las instancias DTM del explorador DTM de EcoStruxure Control Expert.
- Para el avatar de E/S analógicas, el valor de tipo de salida analógica 4 mA/20 mA no funciona. Se recomienda utilizar el valor 0 mA/20 mA.
- Al copiar la instancia DTM de TeSys island y pegarla en el explorador DTM de Control Expert, los tipos de DDT para la nueva isla no aparecen salvo en el caso de que la solución esté integrada.
- En la tabla **Diagnostics (Diagnóstico)** > **Counters (Contadores)** > **Trip Record Register (Registro de disparos)** del avatar de conmutador, el sello de fecha y hora de disparo no se muestra según lo esperado.

Versión 2.2.1 de la biblioteca DTM

Nuevas funciones

Se han añadido las siguientes nuevas funciones a esta versión de la biblioteca DTM de TeSys island:

- Los siguientes avatares de TeSys se han actualizado con las entradas de variables de proceso (VP) y los modos de control avanzado (control local, anulación de modo manual y modo derivación):
  - Motor de una dirección
  - Motor de dos direcciones
  - Motor de dos velocidades
  - Motor estrella/triángulo de una dirección
  - Motor estrella/triángulo de dos direcciones
  - Motor de dos velocidades y dos direcciones
- Adición de alarmas predictivas (AP) para los siguientes avatares de TeSys:
  - Motor de una dirección
  - Motor de dos direcciones
  - Motor de dos velocidades
  - Motor estrella/triángulo de una dirección
  - Motor estrella/triángulo de dos direcciones

Versión 1.1.0 de la biblioteca DTM

Primera versión de la biblioteca DTM.

Instalación y desinstalación de la biblioteca DTM de TeSys island

Instalación

El usuario debe tener la función de administrador para instalar el componente de software de la biblioteca DTM de TeSys island.

Desinstalación

La invocación del procedimiento de instalación de la biblioteca DTM de TeSys island dará lugar a una manera convencional de avisar al usuario que debe eliminar, modificar o reparar la configuración existente.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
No es posible instanciar el DTM de TeSys island	Es posible que algunos componentes habituales necesarios para el funcionamiento del DTM se hayan desinstalado debido a otro software.	Vuelva a instalar la biblioteca DTM.

Documentos relacionados

Título de la documentación	Número de referencia
TeSys™ island - Guía del sistema	8536IB1901ES
TeSys™ island - Guía de instalación	8536IB1902ES
TeSys™ island - Guía de funcionamiento	8536IB1903ES
Guía de inicio rápido de TeSys™ islandEtherNet/IP™	8536IB1906ES

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Debido a que las normas, especificaciones y diseños cambian periódicamente, solicite la confirmación de la información dada en esta publicación.

© 2021 – Schneider Electric. Reservados todos los derechos

DOCA0238ES-01